

MARÍA LUZ GUTIÉRREZ ARAUS

PROBLEMAS FUNDAMENTALES
DE LA GRAMÁTICA DEL ESPAÑOL
COMO 2/L



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN:

- La instrucción gramatical en la enseñanza del Español como Segunda Lengua..... 13
- Objetivos de este manual..... 18
- Breve bibliografía sobre enseñanza de la gramática de segundas lenguas..... 19

1. CATEGORÍAS DEL PARADIGMA VERBAL..... 21

- Introducción..... 21
- 1.1. Categoría verbal persona/número..... 23
- 1.2. Temporalidad verbal..... 24
 - 1.2.1. *Caracterización de la temporalidad en cada una de las formas verbales*..... 26
- 1.3. Perspectiva discursiva..... 29
- 1.4. Aspecto verbal 32
- 1.5. Modo verbal y modalidad..... 35
- EJERCICIOS..... 38

2. LAS FORMAS TEMPORALES DEL INDICATIVO..... 39

- Introducción..... 39
- 2.1. Uso de las formas verbales según el tipo de discurso..... 40
- 2.2. Formas verbales de la perspectiva actual..... 42
 - 2.2.1. *Presente de indicativo (CANTO)*..... 42
 - 2.2.2. *Pretérito perfecto (HE CANTADO)*..... 43
 - 2.2.3. *Futuro simple y futuro perfecto (CANTARÉ, HABRÉ CANTADO)*... 45
 - 2.2.4. *Condicional simple y condicional perfecto (CANTARÍA, HABRÍA CANTADO)*..... 46
- 2.3. Formas verbales de la perspectiva inactual..... 47
 - 2.3.1. *Pretérito imperfecto (CANTABA)*..... 48
 - 2.3.2. *Pretérito indefinido (CANTÉ)*..... 49
 - 2.3.3. *Práctica para distinguir CANTÉ - CANTABA*..... 50
 - 2.3.4. *Pluscuamperfecto (HABÍA CANTADO)*..... 53
- 2.4. Usos discursivos del imperfecto..... 54
 - 2.4.1. *Imperfecto en un contexto de presente*..... 55

2.4.2. <i>Imperfecto en contexto de futuro hipotético</i>	58
2.4.3. <i>Imperfecto en contexto de pasado de narración principal</i> ..	59
2.5. Resumen de las diferencias entre pretérito e imperfecto....	60
2.5.1. <i>Funciones semánticas con verbos de estado</i>	60
2.5.2. <i>Funciones semánticas con verbos de acción</i>	61
2.5.3. <i>No parece aspectual la diferencia entre PRETÉRITO e IMPERFECTO</i> ..	61
EJERCICIOS	62
 3. LAS PERÍFRASIS VERBALES. FORMAS NO-PERSONALES DEL VERBO:	
INFINITIVO, GERUNDIO Y PARTICIPIO.....	65
Introducción	65
3.1. Rasgos generales de las formas no personales.....	66
3.2. El aspecto verbal y las formas no personales del verbo.....	67
3.3. Funcionamiento gramatical del infinitivo.....	69
3.3.1. <i>En su calidad de verbo</i>	69
3.3.2. <i>En su calidad de nombre</i>	69
3.3.3. <i>El infinitivo en perífrasis</i>	72
3.3.4. <i>El infinitivo compuesto</i>	72
3.3.5. <i>El infinitivo en oraciones independientes</i>	72
3.4. Perífrasis de infinitivo.....	73
3.4.1. <i>Perífrasis aspectuales de infinitivos</i>	73
3.4.2. <i>Las perífrasis modales de infinitivo</i>	75
3.5. Funcionamiento gramatical del gerundio.....	77
3.5.1. <i>El gerundio en función adverbial</i>	77
3.5.2. <i>El gerundio en función de adjetivo</i>	78
3.6. Perífrasis de gerundio.....	79
3.6.1. <i>Las perífrasis aspectuales de gerundio</i>	79
3.6.2. <i>Perífrasis modales de gerundio</i>	80
3.6.3. <i>Formas del gerundio</i>	80
3.7. Funcionamiento gramatical del participio.....	81
3.8. Perífrasis de participio.....	81
3.9. Relación de perífrasis verbales del español.....	84
EJERCICIOS	86
 4. EL MODO SUBJUNTIVO	87
Introducción.....	87
4.1. Modo verbal y modalidad.....	89
4.2. El imperativo.....	90
4.3. El modo condicional.....	92
4.4. El subjuntivo, modo de la subordinación oracional.....	93
4.4.1. <i>El subjuntivo en oraciones independientes</i>	94
4.4.2. <i>El subjuntivo en las subordinadas: factores semánticos</i>	95
4.5. Formas verbales del subjuntivo.....	98
EJERCICIOS	99

5. SER, ESTAR Y VERBOS DE CAMBIO DE ESTADO.....	101
Introducción.....	101
5.1. Sintaxis y semántica de <i>ser</i> y <i>estar</i> : breve presentación	102
5.2. Estructuras atributivas de <i>ser</i> y <i>estar</i>	104
5.2.1. Ser y estar <i>con atributo-sintagma adjetival: diferencias semánticas</i>	104
5.2.2. Ser y estar <i>con atributo-sintagma preposicional</i>	107
5.2.3. Ser <i>con un atributo-sintagma nominal</i>	108
5.2.4. Estar <i>con atributo-sintagma adverbial</i>	108
5.3. Estructuras predicativas de <i>ser</i> y <i>estar</i>	109
5.4. Estructuras de identificación y de enfatización con <i>ser</i>	111
5.5. Verbos <i>ser</i> y <i>estar</i> como auxiliares.....	112
5.5.1. <i>Pasiva con ser y pasiva con estar</i>	112
5.5.2. <i>El verbo ESTAR como auxiliar en las perífrasis estar + gerundio</i>	113
5.6. Verbos de cambio de estado: <i>VOLVERSE, HACERSE, PONERSE, QUEDARSE</i>	114
EJERCICIOS	116
6. EL SINTAGMA NOMINAL. NOMBRES Y ADJETIVOS.....	117
Introducción.....	117
6.1. Sintagma nominal: concepto y estructura.....	117
6.1.1. <i>¿Qué es un sintagma?</i>	117
6.1.2. <i>Clases de sintagmas</i>	118
6.1.3. <i>Estructura del sintagma nominal</i>	119
6.2. El nombre sustantivo.....	124
6.2.1. <i>Rasgos morfológicos del sustantivo</i>	124
6.2.2. <i>Clasificación de los sustantivos</i>	126
6.3. El adjetivo	126
6.3.1. <i>Morfología del adjetivo</i>	127
6.3.2. <i>Clasificación de los adjetivos</i>	129
6.3.3. <i>Sintaxis del adjetivo</i>	132
6.4. Introdutores del sintagma.....	133
EJERCICIOS	133
7. EL USO DE LOS PRONOMBRES. LA FORMA <i>SE</i>	135
Introducción.....	135
7.1. La categoría gramatical pronombre: características.....	136
7.2. Clases de pronombres.....	137
7.3. Pronombres personales.....	137
7.3.1. <i>Pronombres sujeto: diasisistema del español</i>	138
7.3.2. <i>Pronombres átonos: complementos directo e indirecto</i>	139
7.4. Usos de <i>se</i> en español actual.....	141

7.4.1. SE <i>pronombre</i>	141
7.4.2. SE <i>morfema</i>	141
7.5. Las formas posesivas.....	145
7.6. Las formas demostrativas.....	146
7.7. Las formas relativas.....	147
7.8. Las formas interrogativas y exclamativas.....	147
7.9. Las formas numerales.....	148
7.10. Las formas indefinidas.....	149
EJERCICIOS	150
8. ELEMENTOS DE RELACIÓN: LA PREPOSICIÓN Y LA CONJUNCIÓN....	151
Introducción.....	151
8.1. Caracterización de los elementos de relación.....	152
8.2. La preposición.....	154
8.2.1. <i>Clases de preposiciones según su forma</i>	154
8.2.2. <i>Significación de las preposiciones</i>	156
8.2.3. <i>Funcionamiento de las preposiciones</i>	157
8.3. La conjunción.....	163
8.3.1. <i>Conjunciones coordinantes</i>	163
8.3.2. <i>Conjunciones subordinantes</i>	165
8.4. Los pronombres relativos como subordinantes.....	166
EJERCICIOS	166
9. LA ORACIÓN SIMPLE. TIPOS DE ENUNCIADOS POR SU MODALIDAD.....	169
Introducción.....	169
9.1. Enunciado y oración.....	170
9.2. Oración y proposición.....	172
9.3. Clases de oraciones por su modalidad.....	176
9.3.1. <i>Oraciones enunciativas</i>	177
9.3.2. <i>Oraciones expresivas</i>	178
9.3.3. <i>Oraciones apelativas</i>	182
EJERCICIOS	185
10. LAS FUNCIONES SINTÁCTICAS EN LA ORACIÓN ESPAÑOLA.....	187
Introducción.....	187
10.1. Las relaciones dentro de la oración.....	187
10.2. Funciones sintácticas.....	188
10.2.1. <i>El sujeto (S)</i>	190
10.2.2. <i>El verbo (V)</i>	191
10.2.3. <i>Complementos del área verbal o argumentales</i>	193
10.2.4. <i>Complementos Circunstanciales (CC)</i>	202
10.3. Prácticas de análisis sintáctico.....	204
Texto 1	205

Texto 2	207
11. CLASES DE ORACIONES POR SU ESTRUCTURA. LA ORACIÓN COMPLEJA	211
Introducción.....	211
11.1. Tipos de oración por su estructura.....	211
11.1.1. <i>Ausencia de sujeto: oraciones impersonales</i>	212
11.1.2. <i>Clases de oraciones según la estructura del predicado</i>	216
11.1.3. <i>Oraciones activas y oraciones pasivas</i>	218
11.2. La oración compleja: sus características.....	219
11.2.1. <i>La coordinación gramatical</i>	222
11.2.2. <i>Clases de oraciones coordinadas</i>	224
11.2.3. <i>Oraciones subordinadas</i>	228
EJERCICIOS	229
12. SUBORDINADAS ADJETIVAS DE RELATIVO.....	231
Introducción.....	231
12.1. Funcionamiento sintáctico de las subordinadas adjetivas.....	232
12.1.1. <i>Omisión de preposición ante el relativo QUE</i>	234
12.1.2. <i>Subordinadas de relativo sustantivadas</i>	236
12.2. Tipos de subordinadas adjetivas.....	237
12.3. Usos de los pronombres y adverbios relativos.....	238
12.3.1. <i>QUE</i>	238
12.3.2. <i>QUIEN</i>	239
12.3.3. <i>EL CUAL</i>	240
12.3.4. <i>EL QUE</i>	240
12.3.5. <i>LO QUE, LO CUAL</i>	241
12.3.6. <i>CUYO</i>	241
12.3.7. <i>El relativo CUANTO</i>	242
12.3.8. <i>Los adverbios relativos: DONDE, CUANDO, COMO, CUANTO</i> ..	243
12.4. El modo verbal en las subordinadas de relativo.....	243
12.4.1. <i>Indicativo</i>	244
12.4.2. <i>Subjuntivo</i>	244
12.5. La construcción “ <i>Lo fuertes que eran</i> ”.....	245
EJERCICIOS	246
13. SUBORDINADAS SUSTANTIVAS.....	247
Introducción.....	247
13.1. Funcionamiento gramatical de las subordinadas sustan- tivas.....	248
13.1.1. <i>Funciones oracionales desempeñadas</i>	248
13.1.2. <i>Funciones sintagmáticas desempeñadas</i>	256
13.2. Nexos subordinantes de las subordinadas sustantivas	258
13.2.1. <i>Subordinadas introducidas por QUE</i>	258

13.2.2. <i>Interrogativas indirectas</i>	259
13.3. Estilo directo y estilo indirecto.....	259
13.4. Queísmo y dequeísmo, fenómenos de uso coloquial.....	262
13.5. Principales verbos que cambian de significado en relación al modo verbal de la subordinada: <i>PARECER, SENTIR, DECIR, COMPRENDER</i>	262
EJERCICIOS	264
14. SUBORDINADAS ADVERBIALES PROPIAS.....	267
Introducción.....	267
14.1. Las subordinadas adverbiales: funcionamiento y clases ...	268
14.2. Subordinadas adverbiales de tiempo.....	269
14.2.1. <i>Clases de relaciones temporales: simultaneidad, anterioridad y posterioridad: funcionamiento y nexos</i>	269
14.2.2. <i>Modo indicativo y modo subjuntivo en las subordinadas temporales</i>	272
14.2.3. <i>Subordinadas temporales con cláusulas absolutas de infinitivo, gerundio y participio</i>	274
14.3. Subordinadas adverbiales de lugar.....	276
14.3.1. <i>Nexos</i>	276
14.3.2. <i>Modo verbal</i>	277
14.4. Subordinadas adverbiales de modo.....	278
14.4.1. <i>Nexos</i>	278
14.4.2. <i>Modo verbal</i>	280
14.4.3. <i>Valores funcionales del nexo COMO</i>	281
14.5. Subordinadas adverbiales de cantidad.....	282
EJERCICIOS.....	282
15. SUBORDINADAS ADVERBIALES IMPROPIAS.....	283
Introducción.....	283
15.1. Tipos de subordinadas adverbiales impropias.....	284
15.2. Subordinadas condicionales.....	284
15.2.1. <i>Tipos de estructuras y nexos</i>	285
15.2.2. <i>Modos y tiempos verbales de las condicionales</i>	288
15.3. Subordinadas causales.....	290
15.3.1. <i>Tipos de estructuras y nexos</i>	290
15.3.2. <i>Modo verbal</i>	292
15.4. Subordinadas consecutivas.....	294
15.4.1. <i>Tipos de estructuras y nexos</i>	294
15.4.2. <i>Modo verbal</i>	297
15.5. Subordinadas finales.....	298
15.5.1. <i>Tipos de estructuras y nexos</i>	298
15.5.2. <i>Modo verbal</i>	299

15.6. Subordinadas concesivas.....	299
15.6.1. <i>Tipos de estructura y nexos</i>	299
15.6.2. <i>Modo verbal</i>	301
15.7. Subordinadas comparativas.....	302
15.7.1. <i>Tipos de estructuras y nexos</i>	303
15.7.2. <i>Modo verbal</i>	304
EJERCICIOS	305
SOLUCIONES DE LOS EJERCICIOS.....	306
Capítulo 1	306
Capítulo 2	306
Capítulo 3	307
Capítulo 4	308
Capítulo 5	308
Capítulo 6	308
Capítulo 7	309
Capítulo 8	309
Capítulo 9	310
Capítulo 11	310
Capítulo 12	310
Capítulo 13	311
Capítulo 14	311
Capítulo 15	312
BIBLIOGRAFÍA GENERAL.....	313

INTRODUCCIÓN

LA INSTRUCCIÓN GRAMATICAL EN LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA

La formación de profesores de español como segunda lengua es una necesidad que se siente cada vez de modo más acuciante debido al claro aumento en la demanda de aprendizaje de nuestra lengua en numerosos países.

No es preciso insistir en el hecho de que la metodología de enseñanza-aprendizaje de una lengua materna es muy diferente a la de una lengua no materna. De no ser así, cualquier manual de gramática de español podría servir para formar a los enseñantes de español y es evidente que no sucede así. Si bien un profesor estará más preparado para su tarea cuantos más conocimientos gramaticales del español posea, sin embargo parece más útil que reciba **una formación específica, centrada en una visión no exhaustiva, sino selectiva de los auténticos problemas que ofrece la gramática española para aquellos aprendices que no la tienen como lengua primera.** Y este es el objetivo fundamental de este libro.

Un tema relevante muy debatido y relacionado directamente con este objetivo, es el *papel que se ha de asignar a la instrucción gramatical* en la enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua, aspecto al cual se enfrentan todos los modelos explicativos, de un modo u otro. Dado que el **enfoque comunicativo** nos parece el modelo más convincente en este campo, queremos presentar una breve síntesis de cómo el enfoque comunicativo se ha ocupado de dicho problema y de la evolución que ha tenido lugar, en los últimos tiempos, respecto del papel que juega la instrucción gramatical en la enseñanza de segundas lenguas.

Es bien sabido que a lo largo de los años 70 se produjo en este campo científico un notable cambio con el advenimiento del enfoque comunicativo, surgido de la aplicación de una teoría so-

bre el lenguaje, la de la lingüística funcionalista de autores como Halliday, al estudio de la enseñanza de lenguas extranjeras. Tanto los materiales, como los modelos didácticos utilizados por los profesores de segundas lenguas, sin olvidar la importancia de los Niveles Umbral del Consejo de Europa, que centra su atención en unidades nocio-funcionales, y el Marco de Referencia Europeo han sido reflejo de los principios generales de esta orientación comunicativa, la cual ha sufrido diversas transformaciones. Y son precisamente ciertos aspectos relacionados con el tema de la instrucción gramatical, como su papel en el modelo didáctico, el tipo de instrucción más adecuado, etc. de los que más cambios han experimentado.

En los *planteamientos teóricos iniciales del método comunicativo*, tal como los enuncia D. A. Wilkins, en *Notional Syllabuses* (1976), la lengua es considerada, sobre todo, como un *instrumento de comunicación*, de ahí que se haga hincapié en el valor del mensaje o contenido, y se resalten los aspectos relacionados con lo que se dice, se comunica, más que con el modo de decirlo. El objetivo principal es la adquisición por parte del alumno de un cierto nivel de competencia comunicativa, integrada por cuatro componentes esenciales: competencia gramatical, competencia sociolingüística, competencia estratégica y competencia del discurso y el eje del programa se articula en torno a unidades significativas. De esto se deriva el hecho de que se postergara un componente importante, el código formal, y que la instrucción gramatical prácticamente se eludiera, al contrario de lo que había sucedido con los métodos estructurales, en los que el sistema gramatical de una lengua era el eje en torno al cual se articulaba la enseñanza.

Pero pronto se vio con estudios como el de Long (1983) que la instrucción gramatical proporciona resultados mejores en el aprendizaje, tanto para niños, como para adultos y ello en muy diferentes aspectos de la adquisición de segundas lenguas. Cadierno (1995: 71) presenta un panorama de las investigaciones que, en las líneas más avanzadas del enfoque comunicativo, demuestran los efectos positivos de la enseñanza gramatical y señala que, frente a la tradicional, que constaba de una explicación gramatical y ejercicios de producción, la llamada *instrucción gramatical de procesamiento*, mejora no sólo la comprensión, sino también la producción del aprendiz. Lee y VanPatten (1995) desarrollan esta línea de investigación lingüística que está basada en la expli-

cación gramatical y en actividades de procesamiento y cuyo objetivo es que los aprendices presten especial atención a las formas gramaticales escogidas y que aprendan a procesarlas o interpretarlas correctamente.

En esta misma línea de fijarse en los procesos de comprensión que realizan los aprendices de segundas lenguas, se halla el llamado *enfoque por Tareas Formales*, que se propone un tipo de instrucción gramatical de corte inductivo, basado en el concepto básico de *concienciación gramatical en el aprendizaje* (“grammar consciousness raising”) (Rutherford, 1987). Una serie de actividades o ejercicios diseñados para provocar en el alumno un proceso de reflexión formal, tras sucesivas etapas de creciente complejidad, le conducirá al autodescubrimiento y la autoformulación de una regla gramatical concreta (Gómez del Estal y Zanón, 1996: 91).

Parece interesante la propuesta de Kumaravadivelu (1994), quien propone la *condición postmétodo* que puede posiblemente replantear las relaciones entre teóricos y profesores por medio de una potenciación de los profesores con conocimiento, pericia y autonomía, los cuales podrían idear por sí mismos una alternativa sistemática, coherente y relevante al método, imbuida de un principio de pragmatismo. Esta condición postmétodo tendría como marco una serie de diez macroestrategias muy claras que el profesor manejaría y, en función de las diferentes características del aprendiz al que se dirige su enseñanza, elaboraría su alternativa metodológica. Es necesario resaltar que en esta propuesta se asumen las aportaciones de las diversas tendencias del enfoque comunicativo, que se hace rentable por lo que supone de autonomía del profesor dotado de libertad para priorizar las estrategias según sus objetivos. Claro que la clave del éxito estaría en un profesor avezado y conocedor y eso no es siempre posible.

Otras líneas modernas de enseñanza, dentro del enfoque comunicativo, son: la de la *focalización de la forma* (“Focus on form”) que ha sido presentada en Dooghty y Williams (1998) o la de los “Content Courses”, o *cursos basados en el contenido*, muy de moda en algunas universidades norteamericanas, en los que se trata la lengua a través de la presentación de contenidos concretos, como son la cultura, la literatura, el cine, etc, en los que la exposición directa a un “input” lingüístico de interés comunicativo para el receptor propicia la adquisición.

Nuestra visión sobre la instrucción gramatical desea hacer hin-

Nos ocupamos de esta oposición, tan rentable en la lengua española y tan complicada para gran número de estudiantes de español L2, en el capítulo 4 dedicado al subjuntivo.

En este capítulo 1 hemos intentado trazar, de modo sucinto, un panorama de las categorías gramaticales que funcionan dentro del verbo español. El sistema verbal es una herramienta de la que se sirve el hablante para atribuir un determinado estatuto a lo que va diciendo, es decir, para convertir los hechos extralingüísticos en elementos de una construcción compleja que será su discurso. En el estudio de esta herramienta, se podría haber insistido más en el papel del enunciador y en las posibles formas de empleo de la misma en relación con sus intenciones, sus saberes, etc. Pero el marco de partida se habría traspasado y aquí se ha querido sólo plantear los aspectos más relevantes en la descripción del paradigma verbal que es tratado con mayor detenimiento en los capítulos 2, 3, 4 y 5.

EJERCICIOS

1. ¿Cuáles son las unidades gramaticales del español actual en la categoría verbal de segunda persona?
2. ¿Con qué categoría verbal están relacionados los conceptos *simultaneidad*, *anterioridad*, *posterioridad*?
3. ¿Las formas compuestas del verbo son formas verbales absolutas o relativas?
4. ¿Qué forma verbal señala simultaneidad con respecto a un punto anterior al momento de la enunciación?
5. ¿Qué forma verbal señala anterioridad con respecto a un momento simultáneo al momento de la enunciación?
6. Las formas verbales que se emplean en la narración, ¿a qué perspectiva verbal pertenecen?
7. ¿Qué categoría verbal está relacionada principalmente con las perífrasis verbales?
8. Las formas verbales *canto*, *cantaré* y *he cantado*, ¿a qué perspectiva discursiva pertenecen?
9. La expresión de deseos, ¿con qué categoría verbal está relacionada?
10. ¿Qué dos tipos de factores actúan en la selección modal del español?

SOLUCIONES DE LOS EJERCICIOS

CAPÍTULO 1

1. TÚ/USTED --- VOSOTROS/USTEDES ... (Español peninsular)
TÚ/USTED --- USTEDES ... (Español de América)
VOS/USTED --- USTEDES ... (Ciertas zonas del Español americano)
2. Con la categoría temporalidad verbal.
3. Formas verbales relativas.
4. El imperfecto de indicativo.
5. El pretérito perfecto.
6. Perspectiva inactual.
7. El aspecto verbal.
8. Perspectiva actual.
9. La modalidad.
10. Sintácticos y semánticos.

CAPÍTULO 2

A

1. En 1.1. se hace referencia a una ocasión , mientras que en 1.2. se hace referencia a “todas las veces que llegaba la señora” ERA, un hábito.
2. En 1.1. hay dos acciones principales y una es inmediatamente posterior a la otra: llegó y conocieron (se enteraron), mientras que en 2.2. al llegar Eduardo, el conocimiento de la noticia como acción ya había sucedido y ahora se describe como un estado.
3. En 3.1 tuvo lugar la compra pues se trata de una acción narrada, mientras que en 3.2. se hace una simple descripción del precio en el pasado y no se dice si se realizó la acción de comprar.
- 4 En 4.1 se describe la cabida del bolso, mientras que en 4.2 se narra la acción de introducir los libros en el bolso.
5. En 5.1 tuvo lugar la acción de llegar el avión, mientras que en 5.2. es sólo una referencia aun discurso anterior que se presupone (se sabía la hora habitual de llegada).

6. En 6.1. se describe el estado de la enferma en el pasado, mientras que en 6.2. se narra la acción de su muerte.
7. En 7.1. se describe la incapacidad de oír del hijo, mientras que en 7.2. sólo se narra que no tuvo lugar la acción de oír esas palabras.
8. En 8.1. se narra un hecho, mientras que en 8.2 se comenta una realidad que se extiende hasta el momento actual.
9. En 9.1. hay un antepresente con el perfecto (en España), frente a 9.2. que es un antepresente con el Pretérito Simple (en América).
10. En 10.1. el presente **consta** sitúa el punto de referencia en el momento de hablar, así que se une la referencia al pasado del filósofo y la referencia al presente del enunciador. En 10.2. la forma **constaba** sólo sitúa la acción como simultánea a ese pasado.
11. Con **tenía** la realidad es simultánea a estaba satisfecho, así que los empleados aún trabajaban para aquel jefe. Sin embargo, en 11.2. los empleados ya no están a sus órdenes porque **había tenido** marca anterioridad a un pasado, no simultaneidad.
12. En 12.1 la acción de marcharse de Pepe es simultánea a la llegada del interlocutor, mientras que en el 12.2 se narran dos acciones, la llegada de uno y la marcha de otro.
13. En el 13.1 veíamos es narración de un hecho habitual, en 13.2 narración de un hecho y en 13.3 se hace referencia a la repetición de un hecho como narración principal.
14. En 14.1 sí fue a Portugal, pero en 14.2 no ha ido hasta el momento actual.

B

1. *Era*: descripción en el pasado
2. *Habíamos dicho*: narración de una acción anterior a un punto anterior a la enunciación
3. *Sentías*: descripción en el pasado
4. *Costó*: narración principal por cambio de estado
5. *Tenía*: descripción en el pasado

CAPÍTULO 3

1. Infinitivo, salvo con verbos de influencia, que pueden ir con *que* + V.
2. No, sólo un verbo en forma personal.
3. *Romper a y echarse a* + infinitivo.